

## ZMLUVA

o poskytovaní služby Telekomunikačný okruh s podporou multicast  
číslo zmluvy **17/2015/ŽT/TO**  
(ďalej len zmluva)

### **ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“**

sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava

štatutárny orgán : Ing. Dušan Šefčík, generálny riaditeľ Železníc Slovenskej republiky

vo veci týkajúcej sa odštepného závodu : ŽSR – Železničné telekomunikácie Bratislava  
Kováčska 3  
832 06 Bratislava

osoba oprávnená konať v zmluvných veciach : Mgr. Peter Vavro, riaditeľ Železničných telekomunikácií Bratislava

IČO : 31 364 501  
IČ DPH : SK2020480121  
IBAN: SK6002000000002431559753  
BIC: SUBASKBX  
bankové spojenie: VUB, a.s. Bratislava  
č. účtu: 2431559753/0200

zapísané v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel : Po, vložka : 312 / B  
(ďalej len „ŽT“ alebo „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

**a**

### **Regiotel, s.r.o.**

sídlo: Sídliisko Rimava 1060/5, 979 01 Rimavská Sobota

štatutárny orgán: konatelia

osoba oprávnená konať v zmluvných veciach: Ing. Gabriel Molnár,  
Ing. Ladislav Fehér,  
Július Farkaš,  
Ing. Szabolcs Csernok

IČO: 36 840 769  
IČ DPH: SK2022454357  
IBAN: SK50 0200 0000 0027 7604 1853  
BIC: SUBASKBX  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, Bratislava  
č. účtu: 2776041853

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel : Sro, Vložka číslo : 13688/S

(ďalej len „užívateľ“ alebo „zmluvná strana“)

---

## I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie telekomunikačného okruhu s podporou multicast 300 Mbit/s vo vlastníctve poskytovateľa do užívania užívateľovi medzi miestami pripojenia Fil'akovo – Hajnáčka – Rimavská Seč – Tornaľa s podporou šírenia multicastu (ďalej aj „okruh“). Okruh umožňuje zákazníkovi v mieste pripojenia vysielateľ multicastové dáta a prijímať ich v ostatných miestach pripojenia, ktoré sú uvedené v tejto zmluve. Presná špecifikácia okruhu je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.  
Súčasťou tejto zmluvy je aj Obchodná ponuka zo dňa 12.2.2015 zaslaná spoločnosti Regiotel s.r.o. , ktorá tvorí Prílohu č.2 tejto zmluvy.

## II. Všeobecné podmienky

1. Zmluvné strany budú vo vzájomných vzťahoch konať vo vlastnom mene, na vlastné nebezpečenstvo, sledujúc vlastný prospech.
2. Táto zmluva nie je právnym dôvodom zakladajúcim zmenu vlastníckeho práva k akémukoľvek hnutel'nému, alebo k nehnuteľnému majetku, alebo majetkovým právam druhej zmluvnej strany.
3. Zmluvné strany súčasne berú na vedomie, že náklady spojené s prevádzkou svojho majetku uhrádzajú samostatne a na vlastné riziko, pokiaľ nie je v tejto zmluve, alebo v iných zmluvných dohovoroch uzatvorených medzi stranami dohodnuté inak.
4. Strany vzájomne nenesú žiadnu zodpovednosť za telekomunikačné služby poskytované svojim koncovým užívateľom. Každá zo strán je samostatným subjektom zodpovednosti vo vzťahu k účastníkovi, ktorému poskytuje dohodnutú telekomunikačnú službu. Na tento účel je povinná sama si usporiadať svoje zmluvné vzťahy, najmä spoplatňovanie koncového užívateľa, nakladanie s jeho osobnými údajmi, vybavovanie reklamácií vo veci kvality a úhrady za poskytnuté, alebo požadované telekomunikačné služby a zodpovednosť za chyby poskytnutých telekomunikačných služieb.

## III. Definície

1. Služba – je prenájom prenosovej kapacity, telekomunikačného okruhu s podporou multicast 300 Mbit/s, medzi koncovými bodmi okruhu označovanými aj ako miesta pripojenia, za podmienok uvedených v predmete ako aj ostatných častiach tejto zmluvy.
2. Telekomunikačné zariadenie - je technické zariadenie na vysielanie, prenos, smerovanie, príjem, prepojenie alebo spracovanie signálov a informácií vo forme obrazu, zvuku alebo dát (ďalej len signál) prostredníctvom vedení, rádiovými, optickými alebo inými elektromagnetickými prostriedkami, ako aj pridružené prostriedky.
3. Koncový bod okruhu - je fyzické rozhranie, charakterizované funkčnými, mechanickými, elektrickými a protokolovými vlastnosťami, ktoré umožňuje pripojenie koncového telekomunikačného zariadenia užívateľa. Koncové body okruhu sa nachádzajú v miestach pripojenia uvedených v tejto zmluve.

## IV. Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na 12 mesiacov, s účinnosťou od 1.4.2015.
-

## V. Cena a platobné podmienky

1. Cena za zriadenie a užívanie okruhu sa stanovuje nasledovne:

Služba	Zriaďovací poplatok	Mesačný paušál
Telekomunikačný okruh s podporou multicast 300 Mbit/s	<b>0,00 €</b>	<b>1466,00 €</b>

2. **Navrhovaná cena je platná len pri súčasnom odbere služby telekomunikačný okruh s podporou multicast 300 Mbit/s a služby ŽT Internet v min. kapacite 3000 Mbit/s, poskytovanej užívateľovi na základe Zmluvy 18/2015/ŽT/IK uzavretej medzi zmluvnými stranami dňa 23.3.2015 . V prípade, ak užívateľ nedosiahne min. kapacitu 3000 Mbit/s, cena za službu ŽT Internet je stanovená na 4,70 €/1Mbit/s.** K cene bude účtovaná DPH podľa zákona o DPH platného v čase plnenia predmetu tejto zmluvy.
3. Užívateľ je povinný uhradiť cenu predmetu zmluvy na základe faktúry vystavenej poskytovateľom, ktorá je splatná v lehote 14 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia.
4. Faktúra bude vystavená v období do 15. kalendárneho dňa v mesiaci, za ktorý je predmet zmluvy fakturovaný. V prípade, že je vedenie užívané len časť kalendárneho mesiaca bude nájomcovi fakturovaná len alikvotná časť poplatku za užívanie vedenia za každý deň užívania počas príslušného kalendárneho mesiaca.
5. V prípade omeškania platieb faktúr, uhradí užívateľ poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške stanovenej podľa ustanovení Obchodného zákonníka.

## VI. Práva a povinnosti

1. Poskytovateľ má právo:

- a) na zaplatenie ceny za užívanie služby,
- b) v súlade so zmluvou, ďalšími súvisiacimi dokumentmi a všeobecne záväznými právnymi predpismi na náhradu spôsobenej škody, ktorá vznikla hoci aj z nedbanlivosti alebo ktorú spôsobil užívateľ alebo iná osoba, ktorej užívateľ umožnil uskutočnenie akéhokoľvek zásahu,
- c) na odmietnutie požiadavky na poskytnutie služby v prípade, že by mohla byť ohrozená, alebo nastalo ohrozenie integrity telekomunikačných sietí a systémov prevádzkovaných poskytovateľom,
- d) odmietnuť poskytnutie služby za predpokladu jej technickej neuskutočniteľnosti.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje najmä:

- a) umožniť užívateľovi užívanie služby
- b) správať sa v súlade so zásadami poctivého obchodného styku a neporušovať zákonom alebo touto zmluvou chránené práva a oprávnené záujmy užívateľa,
- c) oznámiť užívateľovi najmenej 7 (sedem) dní vopred plánovaný zásah do existujúceho stavu predmetu zmluvy a plánovaný zásah prekonzultovať s prihladnutím na návrhy užívateľa; v prípade nepredvídanej udalosti najneskôr do 24 hodín od ich vzniku,
- d) odstrániť poruchu v telekomunikačnej sieti poskytovateľa, ktorá bráni alebo obmedzuje užívanie služby a to v lehote do 2 pracovných dní od okamihu jej nahlásenia.

3. Užívateľ je oprávnený:

- a) užívať službu na účely podľa tejto zmluvy,
- b) požadovať bezplatné odstránenie porúch v poskytovaní predmetu zmluvy na strane poskytovateľa alebo na zariadeniach vo vlastníctve poskytovateľa, okrem porúch, za ktoré zodpovedá užívateľ,

- c) pripájať iba homologizované telekomunikačné zariadenia,
- d) V prípade neposkytovania služby trvajúcom nepretržite dlhšie ako 5 hodín z dôvodu na strane ŽT, má užívateľ právo na vrátenie pomernej časti ceny za čas neposkytovania služby v prípade zavinenia ŽT. Toto právo musí užívateľ uplatniť najneskôr do troch mesiacov po obnovení poskytovania služby. Ak ŽT uznajú reklamáciu za poskytovanú alebo požadovanú službu za opodstatnenú, zúčtuje ju užívateľovi v nasledovnom fakturačnom období, alebo spôsobom podľa dohody užívateľa a ŽT. Doba prerušenia poskytovania služby sa počíta odo dňa, kedy bolo prerušenie poskytovania služby ohlásené a ŽT overené a za začiatok poruchy sa považuje hodina ohlásenia poruchy, pokiaľ nie je známy skutočný čas začiatku poruchy.

4. Užívateľ sa zaväzuje:

- a) v súlade s touto zmluvou platiť poplatok za užívanie služby v dohodnutej výške,
- b) používať iba zariadenia spĺňajúce požiadavky podľa osobitných predpisov,
- c) správať sa v súlade so zásadami poctivého obchodného styku a neporušovať zákonom alebo touto Zmluvou chránené práva a oprávnené záujmy poskytovateľa.

5. Obe zmluvné strany sa zaväzujú, že vytvoria podmienky pre vzájomnú spoluprácu, nevyhnutnú pri realizácii užívania služby a poskytovaní prístupu k elektronickej komunikačnej sieti poskytovateľa.

6. Užívateľ v zmysle vymedzenia predmetu zmluvy a počas celej doby jej plnenia, v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci so zreteľom na všetky činnosti týkajúce sa práce vlastných zamestnancov (zamestnancov svojich dodávateľov) a za ochranu pred požiarimi podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

7. Poskytovateľ zabezpečí sprevádzaný vstup do priestorov poskytovateľa a poučenie pracovníkov užívateľa o bezpečnostných a iných predpisoch súvisiacich s prácou v priestoroch poskytovateľa alebo v priestoroch umiestnenia koncového bodu siete.

8. Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich výnimkách z povinností poskytovateľa, ktoré nebudú považované za prerušenie prevádzky:

- a) prerušenie prevádzky v záujme zaistenia bezpečnosti verejnosti a na základe rozhodnutia príslušného orgánu verejnej správy podľa príslušných právnych predpisov,
- b) prerušenie nevyhnutné na zabránenie zlyhaniu elektronickej komunikačnej siete,
- c) prerušenie potrebné k zabezpečeniu plynulosti a bezpečnosti železničnej dopravnej cesty,
- d) prerušenie v naliehavých prípadoch na odvrátenie bezprostredne hroziacej ujmy na zdraví alebo majetku,
- e) prerušenie prevádzky spôsobené výlučne konaním užívateľa, a to len po dobu obvykle potrebnú na odstránenie takéhoto prerušenia,
- f) prerušenie prevádzky za účelom pravidelnej údržby v rozsahu do osem hodín ročne a pri plánovaných investičných akciách,
- g) prerušenie prevádzky bolo spôsobené okolnosťami, ktoré poskytovateľ nemohol predvídať alebo im nemohol zabrániť. Takýto stav vylučuje zodpovednosť poskytovateľa za prerušenie prevádzky po dobu, počas ktorej takáto okolnosť trvá a zároveň vylučuje zodpovednosť poskytovateľa za prerušenie prevádzky na dobu nevyhnutnú na odstránenie týmito okolnosťami spôsobeného prerušenia prevádzky vedení. Poskytovateľ sa zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie na čo najrýchlejšie odstránenie vzniknutého prerušenia prevádzky.

9. Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať užívateľa o vzniku skutočností podľa bodu 8 písm. a), b), c), f) a g) a v prípade vhodnosti môže pred písomným oznámením informovať druhú stranu telefonicky alebo mailom. Kontaktné údaje sú uvedené v časti Kontakty. Predchádzajúce písomné oznámenie sa nevyžaduje v prípade výskytu skutočnosti podľa písm. c), d) a e) bodu 8.

10. Poskytovateľ je povinný o údržbe podľa bodu 8 písm. f) písomne, alebo elektronicou formou informovať užívateľa najneskôr 7 dní vopred. Adresa pre komunikáciu je uvedená v časti Kontakty. Užívateľ má právo žiadať zmenu času a postupu vykonania plánovanej práce, ak by zmena zmenšila dopad plánovanej práce na poskytované služby

---

a poskytovateľ sa zaväzuje požiadavke vyhovieť, ak to bude v jeho možnostiach, avšak užívateľ nemá právo zamedziť vykonaniu plánovanej práce. Poskytovateľ sa zaväzuje, že čas a postup plánovanej práce bude voliť tak, aby v maximálnej miere znížil dopad na služby poskytované užívateľovi.

11. Ak dôvody na prerušenie poskytovania služby alebo plnenia zmluvných povinností pominú, je poskytovateľ, u ktorého sa tieto prekážky vyskytli, povinný bezodkladne obnoviť plnenie zmluvných povinností.
12. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za oneskorené plnenie alebo nesplnenie zmluvnej povinnosti podľa tejto zmluvy, ak na jej strane nastanú okolnosti vylučujúce zodpovednosť (vis major). Za vyššiu moc sa na účely zmluvy považujú najmä všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu uzavretia zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo vplyvu poskytovateľa a užívateľa, a výskytu a účinku ktorých sa nemohlo zabrániť opatreniami a prostriedkami, ktoré sa v príslušnej situácii môžu očakávať a požadovať, a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (napr. prírodné katastrofy, občianske nepokoje, výpadky elektrickej energie).

## VII.

### Postupy pre zadávanie zmien služby

1. V otázkach objednávania, rušenia a reklamácií služby poskytovateľa zastupuje poverený zástupca v zmysle čl.XII. Kontaktné údaje. Zmena kontaktných údajov sa uskutočňuje jednostranným písomným oznámením bez toho, aby bolo nutné vyhotoviť dodatok k tejto zmluve.
2. Zmenu služby je možné vykonať zaslaním žiadosti o zmenu na nižšie uvedenú mailovú adresu. Po doručení žiadosti o zmenu služby sú ŽT povinné uskutočniť všetky potrebné úkony a oznámiť žiadateľovi elektronicky na adresu: [feher@geniusnet.sk](mailto:feher@geniusnet.sk) najneskôr do 10 pracovných dní výsledok šetrenia. V prípade, že je možné zmenu vykonať, ŽT vykoná zmenu služby najneskôr do 30 kalendárnych dní od schválenia žiadosti.
3. V prípade, ak má zmena služby vplyv na cenu služby, ŽT zašlú užívateľovi cenovú ponuku. Na základe akceptácie užívateľom uzatvoria zmluvné strany dodatok podľa tejto zmluvy.
4. Adresa na zaslanie žiadosti – [obchod@zt.sk](mailto:obchod@zt.sk). Prípadná zmena adresy sa uskutočňuje jednostranným písomným oznámením bez toho, aby bolo nutné vyhotoviť dodatok k tejto zmluve.
5. Odovzdanie služby je realizované na základe podpísaného Preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

## VIII.

### Reklamácia a odstraňovania porúch.

1. Užívateľ je oprávnený reklamovať vo veci správnosti úhrady za užívanie služby
    - a) písomne na adresu: ŽSR–Železničné telekomunikácie Bratislava, Zákaznícke centrum, Kováčska 3, 832 06 Bratislava, e-mailom na adresu: [zakaznickecentrumzt@zsr.sk](mailto:zakaznickecentrumzt@zsr.sk)
    - b) v lehote najneskôr do konca kalendárneho mesiaca, ktorý nasledoval po mesiaci, v ktorom bola reklamovaná faktúra doručená nájomcovi. Po uplynutí tejto doby právo na reklamáciu zaniká a prenajímateľ nie je povinný reklamácii vyhovieť.
  2. Ak užívateľ zmešká zo závažných dôvodov lehotu na uplatnenie reklamácie, môže písomne požiadať poskytovateľa o odpustenie zmeškania lehoty. Poskytovateľ môže zmeškanie lehoty odpustiť, ak užívateľ závažné dôvody preukáže podľa jeho názoru riadnym a nespochybniteľným spôsobom, a ak súčasne uplatní zmeškanú reklamáciu do 5 pracovných dní po zániku týchto dôvodov. Reklamácia vo veci prešetrenia úhrady má odkladný účinok na zaplatenie úhrady za poplatky za užívanie vedení v rozsahu uplatnenom príslušnou reklamáciou.
  3. Ak poskytovateľ uzná reklamáciu za opodstatnenú, vystaví užívateľovi opravenú faktúru pričom v prípade nedoplatku užívateľa je užívateľ povinný tento nedoplatok uhradiť
-

v dodatočnej lehote splatnosti. V prípade preplatku sa užívateľovi tento preplatok zúčtuje v nasledovnom účtovnom období alebo vyplatí na ním určený účet a to podľa dohody zmluvných strán.

4. Poskytovateľ je povinný písomne oznámiť užívateľovi výsledok prešetrenia jeho reklamácie v lehote do 30 dní odo dňa riadneho ohlásenia reklamácie, inak sa reklamácia považuje za uznanú.
5. Užívateľ je oprávnený hlásiť Poruchy:
  - a) e-mailom na adresu: *servicedesk@zsr.sk*,
  - b) telefonicky na číslo: 02/20292727,Spôsoby nahlásenia porúch sú rovnocenné a poskytovateľ ich bude akceptovať. Aktuálne informácie ohľadom zákaznickeho centra ŽT sú uverejnené na WWW stránke ŽT ([www.zt.sk](http://www.zt.sk)).
6. Hlásenie Poruchy musí obsahovať:
  - a) obchodné meno spoločnosti nájomcu,
  - b) kontaktné údaje (číslo zmluvy, telefónne alebo faxové číslo, e – mail), ak sa odlišujú od už uvedených údajov,
  - c) prejav Poruchy.
7. Po prijatí hlásenia poruchy, začne poskytovateľ s diagnostikou poruchy bezodkladne. Výsledok diagnostiky oznámi užívateľovi do 4 hodín od hlásenia poruchy.
8. Poskytovateľ je povinný odstrániť Poruchu do 2 pracovných dní odo dňa prijatia oznámenia o Poruche (bod 6. tohto článku).

## **IX.**

### **Zodpovednosť zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sú povinné predchádzať vzniku škôd a porúch, a to aj v dôsledku náhodnej udalosti. Ak hrozí škoda jednej zmluvnej strane bezprostredným spôsobom, je táto zmluvná strana povinná zakročiť v súlade so Zmluvou spôsobom primeraným svojim možnostiam a okolnostiam ohrozenia.
2. Pre obe zmluvné strany platí, že sú zodpovedné za škodu len v prípadoch, ak bola spôsobená porušením povinností jednej zo zmluvných strán. Zmluvná strana za škodu nezodpovedá, ak preukáže, že vykonala všetky predpokladané a potrebné úkony smerujúce k predchádzaniu alebo k odstráneniu škody.
3. Poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za škodu a užívateľ nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností užívateľa bolo spôsobené konaním užívateľa alebo nedostatkom súčinnosti, na výkon ktorej bol užívateľ povinný. Užívateľ nemá nárok na náhradu tej časti škody, ktorá bola spôsobená nesplnením jeho povinnosti ustanovenej právnymi predpismi vydanými za účelom predchádzania vzniku škody alebo obmedzenia jej rozsahu, zmluvou a ďalšími súvisiacimi dokumentmi.
4. Užívateľ nenesie zodpovednosť za škodu a poskytovateľ nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností poskytovateľa bolo spôsobené konaním poskytovateľa alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bol poskytovateľ povinný. Poskytovateľ nemá nárok na náhradu tej časti škody, ktorá bola spôsobená nesplnením ich povinnosti ustanovenej právnymi predpismi vydanými za účelom predchádzania vzniku škody alebo obmedzenia jej rozsahu.
5. Poskytovateľ je zodpovedný za škodu, alebo inú ujmu, ktorú spôsobil porušením svojich povinností uvedených v Zmluve a iných dokumentoch súvisiacich so zmluvou.
6. Poskytovateľ ani užívateľ nie sú zodpovední za škodu, ktorá vznikla v dôsledku vyššej moci.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory sa budú prednostne riešiť vzájomnými rokovaniami.

## **X.**

### **Ochrana a zabezpečenie dôverných informácií**

1. Každá zmluvná strana je povinná držať v tajnosti obsahovú podstatu tejto zmluvy, všetky informácie získané v súvislosti s touto zmluvou, ako aj informácie získané v súvislosti s užívaním predmetu nájmu, ako aj všetky znalosti a informácie tajnej alebo utajovanej
-

povahy, s ohľadom na podnikanie opačnej zmluvnej strany neprezradí, neuverejní, ani nepoužije takého informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany, s výnimkou, ak

- a) takéto prezradenie je požadované alebo nevyhnutné pre úspešný výkon alebo vynútenie práv prezrádzajúcej zmluvnej strany v zmysle tejto zmluvy a platnej právnej úpravy,
- b) prezradenie je vyžadované zo zákona alebo zo strany súdneho konania,
- c) takéto informácia sa stane verejne známou iným spôsobom ako porušením tejto zmluvy zo strany prezrádzajúcej zmluvnej strany, alebo
- d) takéto informácia bola prijatá prezrádzajúcou stranou od tretej strany, ktorá má zákonné právo urobiť takéto prezradenie bez obmedzenia.

Právo zmluvných strán prezradiť príslušné záležitosti svojim zamestnancom a iným osobám, ktoré sú viazané profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, nie je týmto článkom dotknuté.

2. V súvislosti s dôvernými informáciami sprístupnenými druhej zmluvnej strane je každá zmluvná strana povinná počas platnosti Zmluvy a po dobu troch rokov po skončení platnosti zmluvy uchovávať a zabezpečovať utajenie a dôvernosť akýchkoľvek dôverných informácií, a okrem prípadov vyhradených v zmluve, a inom súvisiacom dokumente, nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, a ani ich využívať iným spôsobom, ako na naplnenie účelu zmluvy.
3. Za dôverné sa považujú najmä informácie :
  - a) ktorých obsah príslušná strana za dôverné podľa svojho vyhlásenia považuje, ochraňuje a ochranu aj primeraným spôsobom zabezpečuje,
  - b) s charakterom obchodného tajomstva; obchodné tajomstvo tvoria všetky skutočnosti obchodnej, výrobnjej a technickej povahy súvisiace so zmluvnou stranou, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle zmluvnej strany utajené a zmluvná strana ich utajenie zodpovedajúcim spôsobom zabezpečuje.
4. Obe zmluvné strany sú oprávnené a povinné spracúvať údaje v súlade s príslušnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov.

## XI.

### Doručovanie písomností

1. Písomnosti, ktoré sú poskytovateľ alebo užívateľ povinní doručiť druhej strane na základe tejto zmluvy alebo súvisiacich dokumentov, sú obe zmluvné strany povinné doručovať osobne alebo prostredníctvom pošty na adresu uvedenú v tejto zmluve. Zmluvné strany sú oprávnené doručovať písomnosti zaslaním do určenej e-mailovej schránky s následným doručením osobne alebo poštou, ak nie je v tejto zmluve dohodnuté inak.
  2. Po uzavretí zmluvy sú obe zmluvné strany povinné sa navzájom písomne informovať o každej zmene adresy na doručovanie. Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene adresy druhej zmluvnej strane sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa, ktorá bola uvádzaná ako posledná.
  3. V prípade, že zmluvná strana preukázateľne splnomocní tretiu osobu na preberanie písomností, vyúčtovaní a upomienok, nastávajú účinky doručenia zmluvnej strane okamihom ich doručenia na adresu splnomocnenej osoby.
  4. Každá zmena v súvislosti s odvolaním alebo zmenou plnej moci splnomocnenej osoby sa stáva voči druhej zmluvnej strane účinnou ku dňu, kedy bolo druhej zmluvnej strane doručené oznámenie o takomto odvolaní alebo zmene.
  5. V prípade písomností a upomienok zasielaných prostredníctvom pošty na adresu uvedenú v zmluve ako doporučené listové zásielky s doručenkou, sa na účely tejto zmluvy považujú tieto písomnosti za doručené druhej zmluvnej strane (resp. splnomocnenej osobe), aj v prípade ak :
    - a) prijímateľ odoprel prijatie zásielky,
    - b) zásielka nebola na pošte vyzdvihnutá v určenej odbernej lehote,
    - a) nebolo možné druhú zmluvnú stranu, resp. splnomocnenú osobu na adrese uvedenej v Zmluve zistiť a doposlanie nie je možné.
-

6. Za písomnosti riadne doručené niektorej zo zmluvných strán, resp. splnomocnenej osobe sa považujú aj písomnosti doručené náhradnému prijímateľovi v zmysle platných podmienok týkajúcich sa doručovania vydaných Slovenskou poštou, a.s.

## XII. Kontakty

1. Všetky oznámenia, vyhodnotenia a odporúčania, ako aj iná komunikácia, ktorá je vyžadovaná alebo dovolená podľa tejto zmluvy, bude mať písomnú podobu, a bude doručená osobne, poštou, kuriérom, alebo e – mailom na nasledovné adresy a e-maily, ak táto zmluva neuvádza nič iné:

Kontakty pre účel zmeny služby:

Objednávanie služieb:

Popis	užívateľ	poskytovateľ
Spoločnosť	REGIOTEL, s.r.o.	ŽSR Železničné telekomunikácie
Organizačná jednotka		Sekcia zákazníkov, Oddelenie predaja
Zodpovedná osoba	Ing. Ladislav Fehér	Ing. Lefelholcová Aneta
Pozícia	konateľ	Vedúca Oddelenia predaja
Ulica	Sídlisko Rimava 1060/5	Kováčska 3
PSČ/mesto	97901 Rimavská Sobota	832 06 Bratislava
Telefón	0917395079	02/20292142
E-mail	<a href="mailto:feher@geniusnet.sk">feher@geniusnet.sk</a>	<a href="mailto:lefelholcova.aneta@zsr.sk">lefelholcova.aneta@zsr.sk</a>

Kontakt pre ohlasovanie porúch:

	užívateľ	poskytovateľ
Spoločnosť	REGIOTEL, s.r.o.	ŽSR Železničné telekomunikácie
Zodpovedná osoba	Ing. Ladislav Fehér	Službukonajúci operátor
Zodpovedné pracovisko		Oddelenie kontaktného centra
Priama linka	0917395079	02/20292727
E-mail	<a href="mailto:feher@geniusnet.sk">feher@geniusnet.sk</a>	<a href="mailto:servicedesk@zsr.sk">servicedesk@zsr.sk</a>

Adresa na fakturáciu:

	užívateľ	poskytovateľ
Spoločnosť	REGIOTEL, s.r.o.	ŽSR Železničné telekomunikácie
IČO	36 840 769	31 364 501
IČ DPH		SK2020480121
Adresa na zasielanie faktúr: (uvedie sa na listovú obálku)	Sídlisko Rimava 1060/5, <b>979 01 Rimavská Sobota</b>	ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY Železničné telekomunikácie Bratislava, o.z. Kováčska 3, 832 06 Bratislava
Adresa na fakturáciu: (uvedie sa na faktúru)	Sídlisko Rimava 1060/5, <b>979 01 Rimavská Sobota</b>	ŽSR - GR <b>ÚS – Účtovné centrum</b> Klemensova 8 813 61 Bratislava



Zmluvná strana je oprávnená a povinná bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane zmenu adresáta, adresy, telefónneho čísla, faxového čísla, alebo e-mailu, ako aj ďalších údajov, a to prostredníctvom písomného oznámenia o takejto zmene doručeného na adresu zmluvnej strany.

### **XIII. Zánik Zmluvy**

1. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy z nasledovných dôvodov:
  - a) druhej zmluvnej strane zanikla platnosť všeobecného povolenia na poskytovanie sietí a/alebo služieb,
  - b) druhá zmluvná strana nedodržuje platobnú disciplínu a na túto skutočnosť ako aj možné následky bola písomne upozornená,
  - c) dôvod spočívajúci v skutočnosti Vis Major trvá nepretržite po dobu dlhšiu ako 6 mesiacov,
  - d) druhá zmluvná strana porušila ktorokoľvek ustanovenie Zmluvy podstatným spôsobom.
2. Odstúpením zaniká zmluva s účinnosťou k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, po mesiaci, v ktorom v súlade so zmluvou je doručený prejav vôle odstupujúcej zmluvnej strany.
3. V prípade zániku zmluvy sú zmluvné strany povinné navzájom vysporiadať a usporiadať svoje práva a povinnosti. Zánik zmluvy nezavazuje zmluvné strany plniť svoje splatné záväzky vzniknuté počas trvania zmluvy. Po zániku zmluvy sú strany povinné poskytnúť si nevyhnutne potrebnú súčinnosť.

### **XIV. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť 1.4.2015. Užívateľ berie na vedomie, že zmluva bude zverejnená v zmysle § 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak sa zmluvné strany nedohodli inak.
3. Všetky právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

### **XV. Zoznam príloh**

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je :
  - Príloha č. 1 – Špecifikácia telekomunikačného okruhu
  - Príloha č. 2 – Obchodná ponuka zo dňa 12.02.2015

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

Mgr. Peter Vavro

Ing. Ladislav Fehér, konateľ

Riaditeľ

ŽSR - Železničné telekomunikácie

REGIOTEL, s.r.o.

**Príloha č. 1 - Špecifikácia telekomunikačného okruhu**

<b>Telekomunikačný okruh s podporou multicast</b>	
Prenosová rýchlosť:	
Podpora multicast: (vyplniť: IGMP snooping na telekomunikačných zariadeniach poskytovateľa v miestach pripojenia L2 okruhu)	

**Miesto pripojenia Fiľakovo**

Ulica: Železničná	Obec: Fiľakovo	PSČ: 986 01	
Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Poschodie:	Miestnosť č.: ŽT
Pripojené koncové zariadenie - druh: SFP (vyplniť: typ smerovača zákazníka)			
Rozhranie v mieste pripojenia: optické			
Zodpovedná osoba v objekte: Ing. Ladislav Fehér		tel.: 0917395079	

**Miesto pripojenia Hajnáčka**

Ulica:	Obec: Hajnáčka	PSČ: 980 33	
Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Poschodie:	Miestnosť č.: ŽT
Pripojené koncové zariadenie - druh: SFP (vyplniť: typ smerovača zákazníka)			
Rozhranie v mieste pripojenia: optické			
Zodpovedná osoba v objekte: Július Farkaš		tel.: 0910903666	

**Miesto pripojenia Rimavská Seč**

Ulica: Železničná	Obec: Rimavská Seč	PSČ: 980 42	
Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Poschodie:	Miestnosť č.: ŽT
Pripojené koncové zariadenie - druh: SFP (vyplniť: typ smerovača zákazníka)			
Rozhranie v mieste pripojenia: optické			
Zodpovedná osoba v objekte: Ing. Gabriel Molnár		tel.: 0911 628612	

**Miesto pripojenia Tornaľa**

Ulica: Bottova	Obec: Tornaľa	PSČ: 982 01	
Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Poschodie:	Miestnosť č.: ŽT
Pripojené koncové zariadenie - druh: SW Signamax (vyplniť: typ smerovača zákazníka)			
Rozhranie v mieste pripojenia: ethernet			
Zodpovedná osoba v objekte: Jozef Molnár		tel.: 0911 628615	



## Obchodná ponuka

Informačno - komunikačných služieb pre:

Regiotel, s.r.o.

Dátum: 12.02.2015  
Kontakt: Soľavová Gabriela  
02/2029 2062  
0903 808163  
[obchod@zt.sk](mailto:obchod@zt.sk)  
[solavova.gabriela@zsr.sk](mailto:solavova.gabriela@zsr.sk)

---

## O nás

---

Železničné telekomunikácie Bratislava (ďalej ŽT) sú organizačnou zložkou Železníc Slovenskej republiky poskytujúcou kompletné portfólio informačno-komunikačných služieb a produktov, ktorých kvalita je garantovaná certifikátom STN EN ISO 9001:2009.

ŽT sa pri svojej činnosti opierajú o odborné know-how svojich zamestnancov a o modernú infraštruktúru, ktorej základom je cca 1200 km dlhá, zálohovaná, optická sieť predstavujúca najdlhšiu alternatívnu sieť na Slovensku.

Špecializované pracoviská sú regionálne rozmiestnené po celom území Slovenska tak, aby boli schopné rýchlo a kvalitne uspokojiť potreby aj tých najnáročnejších zákazníkov.

## I. Predmet ponuky

---

### ➤ Prístup do siete Internet – úprava cien

**Odberné miesta** (kumulatívna kapacita odberu Internet konektivity za nižšie uvedené odberné miesta je 3134 Mbit/s) :

- Blhovce, Hajnáčka, Tornaľa, Filákov, Rimavská Seč, Gemerská Hôrka, Slavec Jaskyňa, Lučenec

### ➤ Telekomunikačný okruh s podporou multicast - 300 Mbit/s

**Prepojenie lokalít :**

- Filákov, Hajnáčka, Rimavská Seč, Tornaľa (odberné miesta)

## II. Používateľ služby

---

Regiotel, s.r.o.  
Sídliisko Rimava 1060/5  
979 01 Rimavská Sobota

## III. Popis a cena

---

### ➤ Prístup do siete Internet – úprava cien

Služby internetového prístupu zabezpečujú tuzemskú i medzinárodnú internet konektivitu a sú časovo a objemom prenesených dát neobmedzené. Služby internetového prístupu sú poskytované verejnou sieťou ŽT-IP a poskytujú plnohodnotné pripojenie do siete Internet, pričom vlastnosti pripojenia závisia od typu zvoleného produktu.

V rámci každého produktu existuje viacero programov, ktoré udávajú maximálnu dosiahnuteľnú prenosovú rýchlosť a sú uverejnené v Tarife. Prenosová rýchlosť je symetrická t.j. rovnaká v oboch smeroch komunikácie.

Služba zabezpečuje pevné pripojenie LAN, PC, alebo iného koncového zariadenia využívajúceho ku komunikácii IP protokol , pričom rýchlosť prenosu dát je nepretržite garantovaná od bodu pripojenia do verejnej siete ŽT-IP až do Slovenského peeringového centra. V rámci služby je Užívateľovi pridelená jedna verejná IPv4 adresa. Prenosová rýchlosť sa volí podľa typu programu uvedeného v Tarife. K službe je možné zriadenie doplnkovej služby "Prenájom verejných IPv4 adres".

---

➤ **Telekomunikačný okruh s podporou multicast - 300 Mbit/s**

**Popis riešenia**

Telekomunikačný okruh s podporou multicasu je určený pre prenos multicasu medzi viacerými lokalitami zákazníka. Ten sa vyznačuje tým, že sa šíri jednosmerne, zo zdroja do požadovaných lokalít. Zákazník musí preto zadať lokalitu v ktorej bude signál vysielat' a lokality, v ktorých bude vysielaný signál prijímať. Spôsob poskytnutia služby je dohodnutý individuálne podľa požiadavky zákazníka a možností poskytovateľa v požadovaných lokalitách. Okruh je vhodný napr. pre prenos IP TV dát zákazníka.

Okruh s podporou multicasu Fiľakovo – Tornaľa bude prenášaný na L2 v určenej VLAN poskytovateľa s podporou IGMP snooping v lokalitách určených pre príjem dát.

**Prepojenie lokalít :**

- Fiľakovo, Hajnáčka, Rimavská Seč, Tornaľa (odberné miesta)

Služba	Odoberaná kapacita do 2281 Mbit/s cena za 1 Mbit/s	Odoberaná kapacita nad 2282 Mbit/s Cena za 1 Mbit/s	Mesačný paušál	Viazanosť
ŽT Internet	4,70 €	1,00 €	/	12 mesiacov
<u>Telekomunikačný okruh s podporou multicast 300 Mbit/s</u>	/	/	1 466,00 €	12 mesiacov
Ceny sú stanovené bez DPH				

Cena 1,00 € za 1 Mbit/s je platná len pri odbere služby ŽT Internet na viacerých odberných miestach v kumulatívnej kapacite nad 3000 Mbit/s. V prípade poklesu kapacity pod 3000 Mbit/s bude účtovaná cena za 1 Mbit/s 4,70 € a to už v najbližšom fakturačnom období.

Navrhované ceny služieb ŽT sú platné len pri súčasnom odbere služby Telekomunikačný okruh s podporou multicast 300 Mbit/s a služby ŽT Internet v min. kapacite 3000 Mbit/s.

**Fakturácia:**

Vo faktúre budú rozpísané jednotlivé lokality aj s odoberanou kapacitou. Cena bude stanovená kumulatívne za odber vo všetkých lokalitách.

**Doplnková služba – Prenájom verejných IP adries**

**V prípade, že zákazník požaduje viac ako jednu verejnú IP adresu je potrebné si objednať službu prenájom verejných IP adries.**

Verejné IP adresy	4 IP adresy	8 IP adries	16 IP adries	32 IP adries	64 IP adries
Mesačný paušálny poplatok	5,54 €	11,05 €	22,07 €	44,18 €	88,33 €
Ceny sú stanovené bez DPH					

#### IV. Sprevádzaný vstup

V prípade potreby zákazníka (napr.: operatívny servisný zásah) pristupovať k týmto zariadeniam je umožnený zo strany Železničných telekomunikácií sprevádzaný vstup do technologickej miestnosti, pričom platí:

Cena	Sprevádzaný vstup (menej ako 5 dní ohlásená údržba zariadenia, ktoré má zákazník umiestnené v priestoroch ŽT za účelom odoberania služby ŽT)			Profylaktika (len pracovné dni, aspoň 5 dní vopred ohlásená, plánovaná údržba zariadenia, ktoré má zákazník umiestnené v priestoroch ŽT za účelom odoberania služby ŽT)
	Pracovný deň	Sobota a v pracovné dni 15:00 - 7:00	Nedeľa	
	7:00 - 15:00			
EUR	24,90 €/ hod.	37,34 €/hod.	49,79 €/hod.	16,60 €/hod.
Ceny sú stanovené bez DPH				

**Pozn.:** Pri zriaďovaní služby nie je prítomnosť zamestnancov Železničných telekomunikácií sprevádzajúcich zákazníka v technologickej miestnosti ŽT považovaná za poskytnutie služby sprevádzaného vstupu. Profylaktiku je potrebné nahlásiť minimálne 5 pracovných dní vopred na ŽT.

**Obchodná ponuka platná do: 25.02.2015**

Veríme, že Vás naša obchodná ponuka zaujala a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

Tento dokument obsahuje dôverné informácie a pravidlá s ich narábaním podliehajú zákonu č. 513/1991 Zb. Obchodnému zákonníku a zákonu č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon). Akékoľvek kopírovanie, publikovanie, alebo poskytnutie tohto dokumentu alebo jeho častí tretím stranám nie je možné bez súhlasu spoločnosti ŽSR – Železničné telekomunikácie Bratislava.